

Call no: B. (NS)Cr149
Author: Goldmann, Y.
Title: Sunday night =

כותר: דאס ליעד פון סאנדי נייט

Imprint: London : [h.mo.l., 19--?]

דפוסת: לאנדון : [חמו"ל, 19--?]

Collation: 1 broadside ; 26 x 18 cm.

Notes: Type of broadside: Poem.

הערות: התחלת השיר: פרייטאג צוא נאכט ...

Subject: Yiddish poetry - England.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

אין ביזע קרינט ער פוח.
דיא סלעק-טיים נעמט עס א וועק.
דיא וויידזעס, וואס פון מייסטער.
ער נעמט פרייטאג צוא נאכט.
זיין פרוי און קינדער ווייזט ער.
אבער ער האלט עס אויף שבת צוא נאכט. (פרייטאג צוא נאכט.)

IV
דער פינישער דער שיסטער.
דער סליפמייקער, זיין פעסטער פריינד,
אין דער ביזע-טיים געליסט ער,
אין סלעק-טיים האט ער פיינט.
דער פעטער גלייכט איהם אימער,
ער האט זיין ביידען האלט.
ער פארקאזט זיין ניט ווינטער ניט זומטער,
ער ערפאריכט זיך איבער זייערע ביסעל נאכט. (פרייטאג צוא נאכט.)

V
דיא טרייד וואס ניט אין ענגלאנד,
צום ביישפיל, דיא זמאק מאכערייא,
דאס איז אייך אללעם בעקאנט.
אין סטריט וויא מען שרייט ביי, ביי,
דיא ביזע איז נאך צוא ערטראגען.
דיא סלעק-טיים אבער שוין ניט.
דיא ארבייט טויג אויף קלאגען.
דער פוח איז פאר קיין איד.

קירצליך געבע איך ארויס דאס ליד גלות רוסלאנד
מיט דעם בעוואוסטן מעלאדיע פֿאַן קייטי-דע קאנער.

י"א ביליגקטע דרוקעריי איז אין 8" שאַטש ליון, קאָמאָשעל רעד, לאַנדאָן.

אין אווערטיים נאך
איך האב א פאקעט מיט געלט,
פערספענד איך דערפון ניט פיער?
איך לאז דאס צום קארטען שפיל
וואס שבת צוא נאכט, ווערט געמאכט,
א נאנצע נאכט
ווערט עס אללעס אויסגעפראכט.

I

זונטיג גאנץ פריע,
ווען איך הייב נור אויף מיין קאפ,
איך לויף צום פאקעט צי
אין געפין נור בלוז א קנאפ,
ברעכפעסט דארף מען עססין,
אויף דינער זארג איך שוין ניט,
פאנגט מיר אן מיין הערץ צו פרעסען,
וואס די לאדזי מיסים גיסט מיר מיין בליש. (פרייטאג צוא נאכט.)

II

דער שניידער זיטצט און ניט,
ווארפט דיא נאדעל ניק,
זיטצט אין דרייען געדרייט,
קלערט-אונד רעט צוא זיך,
איך בין יעטצט שמארק פערנומען,
ביזע אויף 4 דאזענט רעק,
אבער וויא וו ער איך ישוויטצען, ברומען,
אז איך וועג קריגען דיא. (פרייטאג צוא נאכט.)

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

Ms. A. 1. 1. 1. 1. 1.